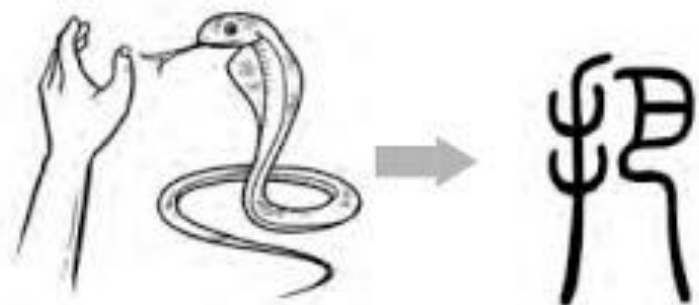


# 初级“把”字句的“教”与“学”

教师，是终身学习的工作

# 一张图说出了很多故事



捕蛇一定要紧紧抓住蛇头，才能把蛇捉住。

把

(bǎ)

把

𠄎

小篆

把

隶书

把

楷体

“把”字本义为双手握着、抓住，是一个形声字。该字左边为“扌”（手），其古文字形像手，代表字义；右边为“巴”，代表字音。同时“巴”的字形很像一条巨头大蛇。这里是说捕蛇一定要紧紧抓住蛇头。“把”字的本义一直沿用至今。“把”字也可用作量词，如“一把刀”。此外，“把”字有“掌管、控制”的意思，如“他把持了企业的决策权”。现在，“把”字成为最常用的字之一，汉语中专门有“把字句”这个句式。

## 讨论重点

- 1) “把”字在历史长河里的演变；
- 2) “把”字句教与学的挑战与难点；
- 3) “把”字句的教学顺序与方法

# “把”字在历史长河里的演变

- 1) 中唐前，“把”是动词，表具体手部动作：“相待甚厚，临别把臂言誓。”（后汉书。《吕布传》）；“把酒问月”（唐李白《咏月》）；“明月几时有，把酒问青天”（宋苏轼《水调歌头》）；到“红楼梦”，“水浒传”，皆用到非常多“把”字句。
- 2) “把”延申为控制，掌握：如“把关”；”把舵“；”把持“
- 3) “把”做为名词，指用手可握之物或用手可捆扎成束之物：把手；车把；刀把；草把；亦延申为朋友的结拜：拜把兄弟
- 4) “把”做为计量手可拿之物：几把汤匙；几把扇子；几把刀子；几把椅子
- 5) “把”做为计量用手可握之物：一把青菜；一把米；一把花生米；一把糖果
- 6) “把”协助描绘动作：一把抱住；一把抓住；一把拉住...亦延申为动作的受词：帮一把；拉一把；
- 7) 现代汉语，“把”成了介词。大多数“把”字句就是确定的人事物，因某个动作，行为致使人事物受到变化，影响或产生不同的结果outcome。

## 参考文章：

- ❑ 青年文学家2020年9期：“把”一词多义的隐喻和转喻认知
- ❑ 国际汉语教育网：朴乡兰：“处所类”把字句的演变

# “把”字句“教”与“学”的挑战

## 学生方面：要面对

- 1) 词类/词性的薄弱认知;
- 2) “了”，“得”这些助词的多重用法，不易了解;
- 3) 为何要使用“把”字句?
- 4) “把”字句用法与结构复杂且多样化;
- 5) 汉语无冠词 和定冠词

## 教师方面：

- 1) 课本本身对“把”的说明与使用仅点到为止;
- 2) “把”字句虽常被首选,但并非非使用不可;很多时候,用不用“把”,取决于上下文与教不来的语感;
- 3) “把”字句与英文没有极明显的对应关系;
- 4) 何时用重叠动词,何时用V了,何时用V上?

# 教学原则

- 1) 由易入难；
- 2) 运用“把”字小篆图片及其他图片，因为图片的无声说明是极好的辅助教材；
- 3) 时时先让学生强记实用例句，后作语法解说；
- 4) 时时先复习学过动词后补语，陆续掺入新补语；
- 5) 先让学生熟悉适用情况，再讲解不适用情况；
- 6) 顾及学生压力，个别差异，母语干扰等因素；
- 7) 及时反馈

# 采取方法与步骤

- 1) 运用“把”小篆图片加深学生对把字的印象；
- 2) 说明英汉语中冠词的差异：因为**汉语无冠词**；
- 3) **难记句型背诵一些口诀**；对比难易句型与句型转化；
- 4) “**熟读唐诗三百首，不会作诗也会吟**”。先**强记**实用例句，日后继续将“把”掺入新教材；
- 5) 变介词，仍具“拿”，“抓”作用，将受词拿至动词前；
- 6) 时间，能愿动词，否定副词，副词不能将**把 + specific Object + V + complement or other element** 隔开，**但有例外**
- 7) 藉实物，图片，活动，还有**搬家，整理房间，在厨房当下手**等的oral presentation加强语感与应用；
- 8) “把”字句在诸多情况下虽是首选句,但并非非用不可；特别是**有结果补语的句子**；
- 9) **受词位置与动词后补语的关系**；
- 10) 最常使用“把”字句的句型；
- 11) 图表列出不能用“把”字句的动词；
- 12) 多鼓励，带领“宁静运动”帮助学习；顺略谈老祖宗留下的智慧结晶：静坐/坐忘 对学习的影响对与提升。



## 如何解释“把”字？

一，运用“把”字小篆图，讲解“把”字英文意思：take and keep a firm of something; deeply affect something or make something change; grasp; grip; handle; have something at one's disposal;

二，与“手”有关：做为让量手可拿之物，如：一“把”椅子:one “grasp/firm hold” of chair; 两“把”刀子: two “grasp/firm hold” of knives; 计量用手可握之物：一“把”葱 one “handful” of onions; 一“把”糖果 one “handful” of candies;

三，延申转变到现代汉语：动词既有特定受词又有说明补语，“把”字句于是产生：

四，“动词是句子的灵魂。”“把”字无论是何种词性，都带有动感，故“把”将受词拿到动词前似也说得通。形成 S+把+specific Object+V+complement or other element

口诀：S把OVC or S把OV了 is an often-used pattern.



# 英汉语中冠词的差异

## 汉语无冠词:

- 名词的位置通常可决定此名词是否对应英文的a, an, the;
- 摆在动词前的主词一般是特定的, 对应英文的the。课堂例句: 老师来了。( The teacher is here.)
- 记诵口诀: The Chinese pre-verbal noun is generally a definite reference.
- 摆在动词后的名词一般是非特定的, 单数则对应英文的a,an; 课堂例句: 他是律师。(He is a lawyer.)
- 把字句的受词/宾语基本上都是特定的人事物。课堂例句: 请把灯关上。(Please turn the light off)
- 多举类式课堂例句: 把手机关上; 把门关上; 要学生翻成对应的英文。
- 再度提醒: S 把 OVC/OV了 is an often-used pattern.

## 先背诵后理解

❖ 熟读唐诗三百首，不会作诗也会吟：熟能生巧

❖ 正式介绍把字句前，

- 1) 我真想把汉语 **学好**。
- 2) 你**每天都要**把早餐 **吃完**。
- 3) 请把课本**翻到第~页**。
- 4) **周五要**把作业本**带来**。
- 5) 桌子有点脏，大家把桌子**擦擦**吧！
- 6) 去把手/车子/碗筷 **洗洗**。
- 7) 大家把手机**收起来**。 =》 (V+Result of putting things away)
- 8) 把窗户 **打开**。
- 9) 教室太黑了，请把灯**打开**! (打+开 for opening /unfolding/turning on )
- 10) 把口罩**戴上**! 把门也**关上**! (V+上 for an object reaching a certain position)
- 11) 你把车**停在哪儿**了?
- 12) 别把手机**放在桌上**。

提醒学生·:

1. What happened to the object? Is the state of the object changed, affected or transformed? )

2. Building material for “把” construction:



3. Exception: In an imperative statement, “you” is always the subject, and could be skipped. Sometimes “you” could be replaced by (你们) 大家.

# 补语介绍

## 先易=》温故

- S + V + O.

1. Do you drive?
2. We study Chinese at MacEwan.
3. I am going to do homework over the weekend.
4. I am going to wash the clothes/do the laundry tonight.
5. I had a cup of ginger tea this morning.



## 后难=》知新

- S + (V O) or (把O) + V + complement

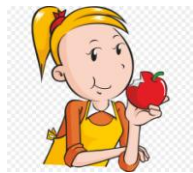
1. He drives/drove **carefully**.
2. He studied Chinese at MacEwan **for eight months**.
3. Have you **finished** (doing) your homework?
4. Have the clothes been washed **clean**?
5. He finished **that cup of ginger tea** this morning.

□ 记诵口诀: **No “the” with the object, no 把 disposal construction.**

# 结果补语

## Verb + object

- 对比图片



吃+苹果



洗+衣服



洗+车

- 方便实物:



撕+纸



搬+椅子

## 把+object +verb + result



吃 -》 苹果-》 完=》 \_\_把苹果吃完了。



洗-》 衣服 -》 干净=》 \_\_把衣服洗干净了。



洗 -》 车 -》 干净 =》 \_\_把车洗干净了。

撕 -》 纸 -》 碎 =》 \_\_把纸撕碎了。

搬-》 椅子-》 到教室里面了。

=》 ——把椅子搬到教室里面了。



❖ 空格处以妹妹, 朋友, 同学代换当主语

## 受词应摆哪儿？

动词后补语若是“单”字，依上下文,受词位置：在句首，在“把“后，在补语后；若非，则在句首或在”把”后较妥。例句：

- 我的名字，你写**错**了。/你写**错**了我的名字。/你把我的名字写**错**了。
- 我的书，你放**在哪儿**了？/你把我的书放**在哪儿**了？

# 时间，能愿动词，否定副词，副词应摆哪儿？

- 口诀：**把+known thing +V +complement cannot be split**.时间，地点，能愿动词，否定副词，副词（也，先，只，已经，一起，几乎，差一点等）需在“把”字前；
- 反复练习，例句：
  - 1) 我们**先**把作业做完，再去逛街。
  - 2) 他们**昨天一起**把屋子打扫得非常干净。
  - 3) 我**没**把作业做完。
  - 4) **别**把口罩放在桌上。
  - 5) 那个小孩**差一点**把杯子打坏了。

- 副词“都”是例外：都若指的是复数受词/宾语：

把+specific object +(全) 都VP

反复练习例句：

- 1) 他**把**饺子（全）**都**吃了。
- 2) 母亲**把**我的衣服（全）**都**送人了。
- 3) 清洁工**把**学校厕所**全都**洗干净了。
- 4) 请你们**把**椅子**都**搬到楼下。

# “把”字句的用与不用

- “把”字句虽使用频率很高，很多情况，不用“把”一样说得通，只是重点略有不同。如：**这次的期中考试**，（我）没有考好。我没有**把这次的期中考试**考好。第一句重点是在“这次的期中考试”，第二句是在“没有考好”。
- 汉语是Topic-prominent language，本身就是重大难点。在主题评述结构语句中，由于受词常扮演**主题**角色，加上个高难度“把”字句，让用不用“把”字句更形困难；
- 第二外国语的**语感**建立难度极大，汉语因缺词的形态变化，语感建立尤其难；只能尽量让学生多听多读多练习去培养一点语感；
- 语言最基本的功能就是沟通。尝试用最少最简明的文字介绍语法。多用与生活接近的例句。”It's a **Mistake Not to Use Mistakes as Part of the Learning.**”鼓励学生别怕犯错；错误常是最好的老师。

# 生活常用把字句的语境

## 一，祈使句/命令句:例句+给学生的提示

- 1) 祈使句与重叠动词，只用于肯定句:你今晚把地擦擦，也把衣服洗洗。你应该把床整理整理，太乱了。(To soften the tone, use把+ O + verb doubling for small physical labour)
- 2) 祈使句与授予动词:请你把手机号码给我。(把+direct O+V+ indirect O)
- 3) 祈使句与放置动词:你们不要把口罩放在桌上 (When the complement has more than one word,把 construction is always preferred: 把+ O+放+ complement of location.)
- 4) 祈使句与趋向动词:请你们星期五把课本带来。(把+ O+ motion verb with its directional complement)
- 5) 祈使句与不带补语的动词(脱, 吃, 喝...):把鞋子脱了。把药吃了才能吃饭。把灯关了。(把+ O +verbs that make something disappear or stop existing + 了)
- 6) 祈使句与v+上:今天好冷,快把外套穿上。出去的时候,请你把窗户关上。(v+上 for an object reaching a certain position)

## 二，S+把+受词+V+作/成+受词:

1. 请把下面句子翻成汉语。
2. 老师把我们当作他的孩子。
3. 他把我这儿当(作)他自己的家。



# 不可用“把”字句的动词

**Verbs related to feelings/emotions:** 喜欢, 讨厌, 爱, 恨, 关心

Sense verbs: 看见, 听见, 感觉, 闻到

Verbs of cognition: 知道, 认识, 了解, 懂, 觉得

Non-action verbs: 是, 在, 有, 像

Posture verbs: 站, 坐, 躺, 蹲

**Verb with Complement of possibility is a no-no.**

# 提升学习就在呼吸间

## Change your breath, change your life

引导学生建立快乐，清晰，自在的生活。台大吕石浩教授：“什么是学<sup>生</sup>？就是学会”<sup>生</sup>“，学会”<sup>生活</sup>”。

- “注意力是知识的窗口。”：观呼吸使散乱心归到一心，身心平稳，学习专注；
- 欧美，台湾，香港等已把正念呼吸(mindfulness)引入课堂；
- 杨定一博士：“静坐很简单，从数呼吸开始，体验平衡而自在的自己。”《静坐的科学》
- 最安全最简单的静坐就是观呼吸。静坐是宁静的运动，可消除主观迷惑，转化身心。中国儒释道三家都提倡静坐，是老祖宗传下的智慧结晶。
- 何时介绍？开学第一堂课，长假以后，学生心浮气躁时或讲课前五分钟。鼓励学生何时练习？上课前，上床前，醒来后：至少三至五分钟。行住坐卧皆可练习。